

Содержание
предмета
«Иностранн
ый
язык»

Сферы общения,
тематика,
ситуации

Социокультурны
е
(лингвострано-
ведческие
и
страновед-
ческие знания)

Коммуникатив
-
ные
умения

Языковые
знания и навыки
пользования ими

Общеучебные и
специальные
учебные
умения

Аудирование ,
говорение,
чтение,
письмо

Рецептивные и про-
дуктивные
грамматические,
фонетические,
лексические
знания и навыки



**Развитие коммуникативной
компетенции обучающихся
групп профессионального
цикла на уроках
иностранного языка за счёт
введения социокультурного
компонента содержания
образования**



коммуникативная компетенция учащихся групп профессионального образования

- владение лингвистической компетенцией, то есть определенной суммой сведений языкового материала, умение соотносить языковые средства с задачами и условиями общения, а также способность организовать речевое общение с учетом социальных норм поведения и коммуникативной целесообразности высказывания.





Социокультурный компонент
содержания образования
в преподавании иностранного
языка
в группах
профессионального образования

Знания

Навыки
и
умения
(речевого и
неречевого поведения)

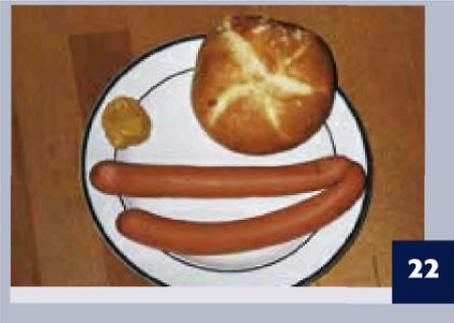
Языковые
(безэквивалентная
и фоновая
лексика)

Национальная культура (национальные
реалии,
мимика, позы, жесты, речевой этикет,
социальная символика)

Календарный план проведения курса «Дружеские встречи с немецким языком и носителями этого языка»

Число/месяц	Темы занятий/часы
27 сентября	Лингвистика - что это такое? Языки мира - (1 час)
4 октября	Слова - ложные друзья - (1 час)
11 октября	Безэквивалентная и фоновая лексика - (1 час)
18 октября 25 октября	Мимика, жесты, позы, социальная символика - (2 часа)
15 ноября	Национальный речевой этикет - (1 час)
22 ноября	Традиции, нравы и обычаи Германии, национальный костюм, фольклор - (2 часа)
29 ноября	Праздники Германии - (1 час)
6, 13, 20, 27 декабря	Подготовка к Рождеству в Германии - (4 часа)

• Языковые
(безэквивалентная
и фоновая лексика)



Muttertag, Ostern,
Fasching, Valentinstag
Rosenmontag
Christkind
Adventskranz





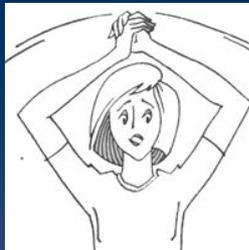
23



jmdm. mit dem Zeigefinger drohen



6



die Hände über dem Kopf zusammenschlagen



Mit den Fingerknöcheln auf die Tischplatte klopfen



- **Национальная культура (национальные реалии, мимика, позы, жесты, речевой этикет, социальная символика)**

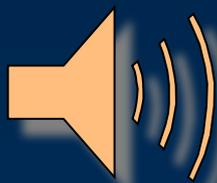
*Herr Direktor!
Meine sehr verehrten Damen!*

Morgen! Tag! Abend!

Mahlzeit!



Речевой этикет



Примеры ситуаций общения и использования стандартных речевых формул при общении.

Сигналом вежливости к собеседнику в немецком и японском общении является улыбка.

Приветствуя друг друга, немцы обязательно улыбаются. И если вы вдруг окажетесь в магазине в Германии или Австрии, то будете шокированы приветливой улыбкой продавцов, которая не сойдет с их лиц, пока вы не уйдете из магазина с какой-нибудь покупкой (а это произойдет обязательно)

При прощании в русском речевом этикете принято благодарить хозяев за проведенное время; в немецком речевом этикете прямое выражение благодарности не принято, и немцы нередко удивляются, когда русские, уходя из гостей говорят «Спасибо». «За что?» - спрашивают немцы.



У немцев есть специальное телефонное прощание, отличающееся от прощания в устной речи: если в устной речи говорят буквально «до повторного видения», то по телефону «до повторного услышания».

Результаты опытного обучения в профессиональной группе Б22(Бухгалтер) по формированию коммуникативной компетенции.

	ДО ВВЕДЕНИЯ СОЦИОКУЛЬТУРНОГО КОМПОНЕНТА СО	после ВВЕДЕНИЯ СОЦИОКУЛЬТУРНОГО КОМПОНЕНТА СО
Лексический запас	В пределах изучаемой темы	увеличился на 38 слов
Фоновая и безэквивалентная лексика	2-3 слова	18 слов
Слова - ложные друзья	1-2 слова	10 слов
Лингвострановедческие знания	знания о названиях праздников , некоторых символах	знания о традициях, нравах, обычаях, праздниках, социальных символах и так далее
Расширение коммуникативных умений		умение невербального общения с носителями языка
Расширение навыков		навыки речевого и неречевого поведения

Результаты исследования уровня языковых способностей обучающихся групп профессионального образования до и после введения социокультурного компонента СО по выделенным критериям.

1 Навыки аудирования

2 Навыки письма

3 Навыки чтения

4 Навык говорения

5 Знания о стране

**6 Знания
грамматических основ**

**7 Отношение к стране,
людям**

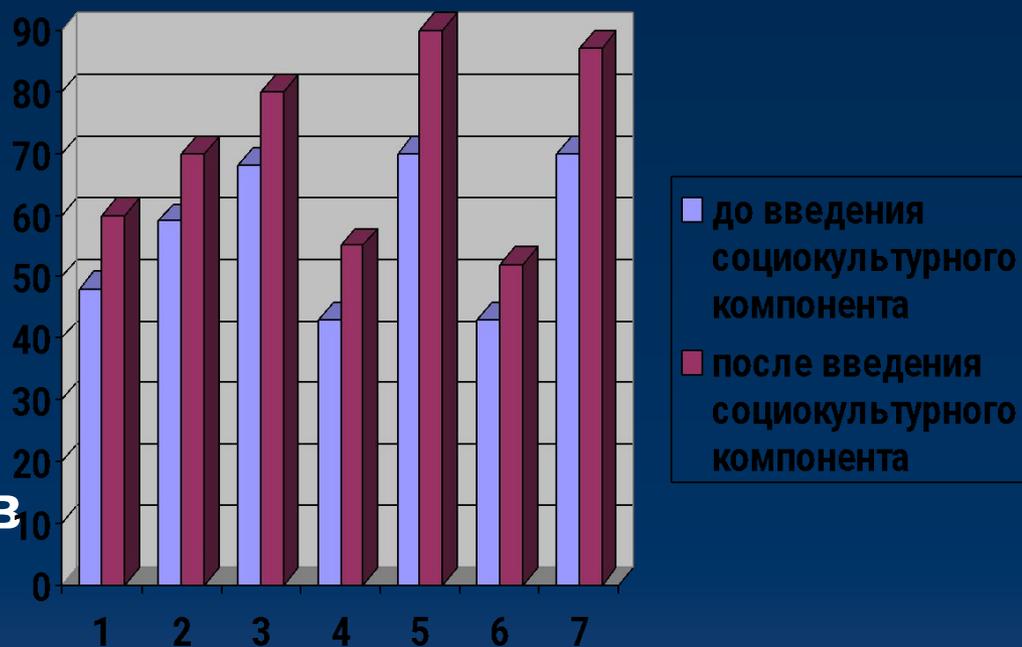
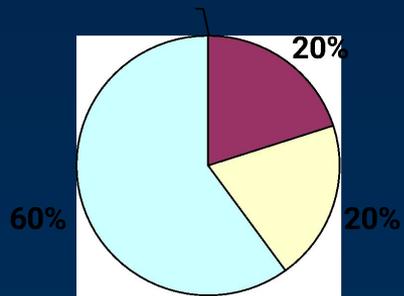


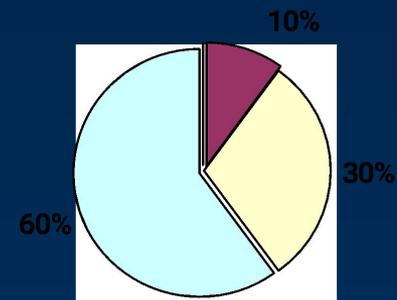
Диаграмма.

Уровень знаний по немецкому языку в профессиональных группах.

До введения социокультурного компонента СО

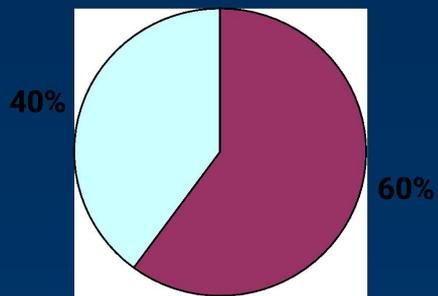


Б 22 (БУХГАЛТЕР)

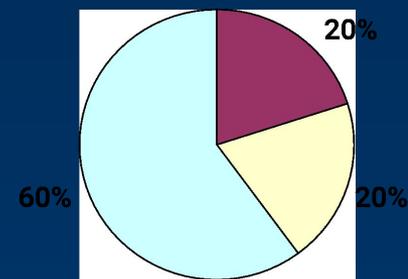


М 24-станочник(металлообработка)

После введения социокультурного компонента СО



Б 22 (БУХГАЛТЕР)



М 24-станочник(металлообработка)

-  количество учащихся ,получивших оценку «удовлетворительно»
-  - количество учащихся ,получивших оценку «хорошо»
-  - количество учащихся ,получивших оценку «отлично»